

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0246

Sabato 11.05.2002

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

- ◆ **LE UDIENZE**
- ◆ **UDIENZA ALLA DELEGAZIONE DELLA BULGARIA IN OCCASIONE DELLA FESTA DEI SANTI CIRILLO E METODIO**
- ◆ **LETTERA DEL SANTO PADRE ALL'INVIATO SPECIALE ALLA SOLENNE PROMULGAZIONE DEGLI ATTI DEL PRIMO CONCILIO PLENARIO DELLA CHIESA IN SLOVENIA (LJUBLJANA, 18 MAGGIO 2002)**
- ◆ **RINUNCE E NOMINE**

◆ **LE UDIENZE**

LE UDIENZE

Il Santo Padre ha ricevuto questa mattina in Udienza:

S.E. il Signor Solomon Passy, Ministro degli Esteri della Bulgaria, con i Membri della Delegazione in occasione della festa dei Santi Cirillo e Metodio;

Ecc.mi Presuli della Conferenza Episcopale dell'Ecuador, in Visita "ad Limina Apostolorum":

S.E. Mons. Raúl Eduardo Vela Chiriboga, Ordinario Militare;

S.E. Mons. Hugolino Cerasuolo Stacey, O.F.M., Vescovo di Loja;

S.E. Mons. Gonzalo López Marañón, O.C.D., Vescovo tit. di Seleuciana, Vicario Apostolico di San Miguel de Sucumbíos;

Em.mo Card. Marcelo González Martín, Arcivescovo emerito di Toledo (Spagna), e Seguito:

Em.mo Card. Giovanni Battista Re, Prefetto della Congregazione per i Vescovi.

[00771-01.01]

UDIENZA ALLA DELEGAZIONE DELLA BULGARIA IN OCCASIONE DELLA FESTA DEI SANTI CIRILLO E METODIO

Alle 11 di questa mattina, il Santo Padre Giovanni Paolo II ha ricevuto in Udienza i membri della Delegazione della Bulgaria, guidata dal Ministro degli Esteri, S.E. il Signor Solomon Passy, in occasione della festa dei Santi Cirillo e Metodio, ed ha loro rivolto le parole di saluto che pubblichiamo di seguito:

• SALUTO DEL SANTO PADRE

Dear Bulgarian Friends,

Again I have the joy of welcoming a Bulgarian Delegation on the occasion of the Feast of Saints Cyril and Methodius. Your visit has by now become traditional. This year it has special significance as I look forward to my own visit to Bulgaria in two weeks time. I thank Your Excellency, the Minister of Foreign Affairs, for your gracious words, and Your Excellency, Metropolitan Kalinik, for your fraternal words and for the greeting you bring on behalf of Patriarch Maxim. I assure Your Delegation of my heartfelt prayers for the well-being of the Bulgarian people, so rich in history and humanity.

While my visit to your country will have a pastoral purpose, that of confirming my Catholic brothers and sisters in their faith, it is also my fervent desire to strengthen the bonds of Christian communion between the Catholic Church and the Bulgarian Orthodox Church. Our encounter will surely help Bulgaria to consolidate its Christian foundations at a time when the old order has gone and a new life is taking shape for your country. And it would be a service rendered by the Churches to the continent of Europe as it seeks to build a new unity, drawing more abundantly upon the riches of both East and West.

Such a contribution would be profoundly in keeping with the vision of Saints Cyril and Methodius, a vision which has lost none of its relevance through the centuries. Born of the Gospel of Jesus Christ, theirs was a vision of unity within diversity, of freedom tied to truth, of hope in the face of every affliction. In visiting Bulgaria, I shall be visiting the people born of their witness and meeting the culture which embodies the soul of their teachings.

To the Holy Synod I send greetings of peace from the Tombs of the Apostles Peter and Paul. To the Government and people of Bulgaria I express my joy that I will soon be in your land. Entrusting you to the protection of the Mother of the Saviour and to the intercession of Saints Cyril and Methodius, I invoke upon the nation the abundant blessings of Almighty God.

[00775-02.02] [Original text: English]

LETTERA DEL SANTO PADRE ALL'INVIATO SPECIALE ALLA SOLENNE PROMULGAZIONE DEGLI ATTI DEL PRIMO CONCILIO PLENARIO DELLA CHIESA IN SLOVENIA (LJUBLJANA, 18 MAGGIO 2002)

In data 18 febbraio 2002, il Santo Padre ha nominato l'Em.mo Card. Jozef Tomko, Prefetto emerito della Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli, Suo Inviato Speciale alla solenne promulgazione degli Atti del primo Concilio Plenario della Chiesa in Slovenia, che avrà luogo a Ljubljana il 18 maggio prossimo.

La Missione che accompagnerà il Card. Jozef Tomko è composta da:

- Rev.do Mons. Borut Košir, Presidente del Tribunale ecclesiastico metropolitano e Professore di Diritto Canonico alla Facoltà di Teologia di Ljubljana;
- Rev.do Don Bogdan Kolar, S.D.B., Professore di Storia della Chiesa alla Facoltà di Teologia di Ljubljana.

Pubblichiamo di seguito la Lettera del Santo Padre Giovanni Paolo II al Suo Inviato Speciale:

• **LETTERA DEL SANTO PADRE**

Venerabili Fratri Nostro
IOSEPHO S.R.E. Cardinali TOMKO
 Praefecto olim Congregationis pro Gentium Evangelizatione

Memores laetissimi Nos salutationis Nostrae pastoralis apud dilectissimam Ecclesiam Sloveniae sex abhinc annos peractae alium iam praevidemus simili affectu illius communitatis eventum qui die XVIII mensis proximi Maii Deo largiente continget.

Feliciter enim iam acciderat ut annis MCMXCIX et MM primum recentioribus his temporibus Concilium plenum trium dierum ecclesialium Sloveniae celebraretur, Labacensis videlicet Mariborensis atque Iustinopolitanae, gratulantibus nimirum Nobis prosperumque eiusdem conventus exitum precantibus.

Documenta nunc placuit Nobis cognoscere illius Concilii plenarii esse rite composita quae non dubitamus quin plurimos posthac annos vitam catholicam totius regionis pervasura et affectura sint. Sexto igitur anniversario Nostrae praesentiae die eadem promulgabuntur acta.

Quo autem maiore auctoritate decreta haec divulgentur, quo clariore etiam luce illuminentur, missum quendam extraordinarium Nostrum adesse volumus Nostro qui nomine eidem praesit eventui, quin immo pro Nobis Concilii plenarii memorati acta sollemniter promulget.

Tu ipse, Venerabilis Frater Noster, ille eris Nostrae mentis ac sententiae interpres. Voluntate Nostra adstabis ac participes omnes congruo sermone appellabis. Te ideo libenter hisce Nostris Litteris ad illud munus Missi Nostrum Extraordinarii in Slovenia dicto die destinamus. Apostolica denique Benedictione Nostra Sacros Pastores et religiosarum familiarum sodales necnon Christifideles recreabis, unde uberrimos possint illius Concilii plenarii percipere fructus novamque communitatis Slovenicae sapienter praeparare aetatem.

Ex Aedibus Vaticanis, die XVIII mensis Aprilis, anno MMII, Pontificatus Nostri quarto et vicesimo.

IOANNES PAULUS II

[00772-07.01] [Testo originale: Latino]

RINUNCE E NOMINE • RINUNCIA DEL VESCOVO DI SANTO DOMINGO DE LOS COLORADOS (ECUADOR) E NOMINA DEL SUCCESSORE • RINUNCIA DEL VESCOVO DI BATA (GUINEA EQUATORIALE) E NOMINA DEL SUCCESSORE • NOMINA DELL'OSSERVATORE PERMANENTE DELLA SANTA SEDE PRESSO L'U.N.E.S.C.O. • RINUNCIA DEL VESCOVO DI SANTO DOMINGO DE LOS COLORADOS (ECUADOR) E NOMINA DEL SUCCESSORE

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale della diocesi di Santo Domingo de los Colorados (Ecuador), presentata da S.E. Mons. Emilio Lorenzo Stehle, in conformità al can. 401 § 1 del Codice di Diritto Canonico.

Giovanni Paolo II ha nominato Vescovo di Santo Domingo de los Colorados (Ecuador), il Rev.do Sacerdote Wilson Abraham Moncayo Jalil, Parroco di Conocoto nell'arcidiocesi di Quito e Segretario della Commissione della Pastorale Sociale della Conferenza Episcopale Ecuatoriana.

Rev.do Wilson Abraham Moncayo Jalil

Il Rev.do Wilson Abraham Moncayo Jalil è nato nella città di Ambato, il 20 settembre 1944.

E' entrato nel Seminario Maggiore "San José" di Quito nel 1963 e vi ha compiuto gli studi filosofici e teologici. Già diacono è stato inviato a Medellín per un seminario di pastorale giovanile. E' stato ordinato sacerdote per la diocesi di Latacunga il 23 agosto 1970.

Dal 1970 al 1974 è stato parroco a La Maná e membro dell'équipe pastorale di Salcedo. Nel 1976 ha conseguito la Licenza in Teologia Dogmatica presso la Pontificia Università Gregoriana. Dal 1976 al 1982 è stato parroco nelle parrocchie di El Alto, Mulaló, Pujilí, La Catedral e San Buenaventura. Nel 1982 è stato nominato Vicario Generale della diocesi di Latacunga fino al 1989. Dal 1987 è stato, contemporaneamente, Rettore del Seminario Minore "San Pedro" in Latacunga. Dal 1990 al 1992 ha svolto l'incarico di Vicario Episcopale per la Pastorale Sociale. Nel 1993 è stato nominato parroco di Conocoto a Quito, dal 1996 è anche Segretario esecutivo della Commissione di Pastorale Sociale della Conferenza Episcopale Ecuatoriana.

[00773-01.01]

• RINUNCIA DEL VESCOVO DI BATA (GUINEA EQUATORIALE) E NOMINA DEL SUCCESSORE

Il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale della diocesi di Bata (Guinea Equatoriale) presentata da S.E. Mons. Anacleto Sima Nguá, in conformità al can. 401 § 2 del Codice di Diritto Canonico.

Giovanni Paolo II ha nominato Vescovo della diocesi di Bata (Guinea Equatoriale) S.E. Mons. Juan Matogo Oyana, C.M.F., finora Vescovo di Ebekiyin.

[00774-01.01]

• NOMINA DELL'OSSERVATORE PERMANENTE DELLA SANTA SEDE PRESSO L'U.N.E.S.C.O.

Il Santo Padre ha nominato Osservatore Permanente della Santa Sede presso l'U.N.E.S.C.O. il Rev.do Monsignore Francesco Follo, Minutante della Sezione per gli Affari Generali della Segreteria di Stato.

Mons. Francesco Follo

Il Rev.do Mons. Francesco Follo è nato a Pandino (Cremona) il 22 ottobre 1946.

E' stato ordinato sacerdote il 28 giugno 1970.

Si è incardinato a Cremona.

E' laureato in Filosofia.

Ha iniziato il servizio amministrativo presso la Sezione per gli Affari Generali della Segreteria di Stato come Addetto di Segreteria di 2.a classe il 27 settembre 1983.

E' stato nominato Minutante il 7 settembre 1994.

E' Assistente Spirituale dell'Associazione Ss. Pietro e Paolo dal 22 luglio 1997.

Conosce il francese, l'inglese e il tedesco.

[00776-01.01]
